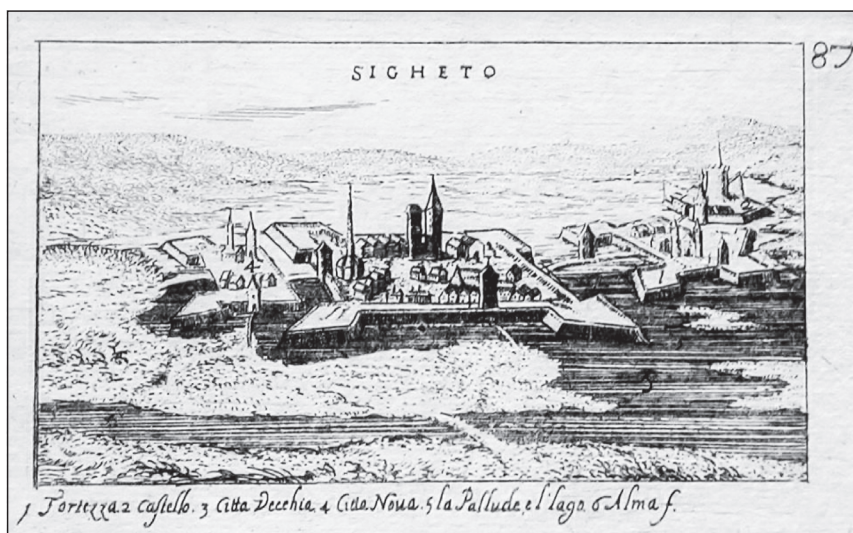


Sziget

Van-e nagyobb veszedelem,
Mint a feladott önbecsület?
Büszke Bán, ők értették minden szavad
Kik ott voltak veled
A lángoló ég alatt.

Öljetek! Haljatok! Bevégeztetett.
Csak így győzhetünk, ha már
Minden elveszett.
Nem bűn most megölni
Anyát és gyermeket
Nem lesz, ki megsirat
Nincsen, ki eltemet.

A pogány tengerben ez most
Az utolsó sziget.
Emeld a kardot, ne hagyd el hited!
Nyissatok kaput, kövessetek!
Mutassunk példát
Mindenkinek!



*Birken, Sigismund: Sigheto (Szigetvár).
Nürnberg-Bolona. 1684. rézmetszet*